

Un partenaire pour l'horlogerie

Présent à l'EPHJ depuis sa première édition, Springmann SA a depuis lors encore renforcé sa présence dans le milieu de l'horlogerie et de la bijouterie par l'évolution de sa gamme de produits. Cette année la société Springmann a choisi de manière ciblée pour l'EPHJ de présenter les produits suivants :

- Hoeckh (nouvelle représentation) : Machine de nettoyage de précision en milieu aqueux Type Multiclean-0-3-P, version inox.
- Otec : Machine CF 1 X 18 SP, version humide, pour l'ébavurage et le polissage de petites pièces. Machine DF 3-Tools pour l'ébavurage et le polissage de pièces délicates.
- Zoller : Appareil Smile Pilot 2.0 pour le pré réglage et la mesure d'outils.

Cette palette de solutions est à découvrir sur le stand A2 dans la halle 17.

Ein Partner für die Uhrenindustrie

Als Aussteller der ersten Stunde auf der EPHJ hat Springmann AG seither, durch die Erweiterung ihrer Produktpalette, ihre Präsenz auf dem Markt der Uhren- und Schmuckbranche wesentlich verstärkt. Dieses Jahr hat die Firma Springmann für die EPHJ gezielt folgende Exponate ausgewählt:

- Hoeckh (neue Vertretung): Anlage Multiclean-0-3-P (Edelstahl- Ausführung) für eine wässrige Präzisionsreinigung im geschlossenen System

- Otec: Maschine CF 1 X 18 SP, Typ nass, zum Entgraten / Polieren von kleinen Teilen und Maschine DF 3-Tools, zum Entgraten / Polieren von empfindlichen Teilen
 - Zoller: Voreinstell- und Messgerät Smile Pilot 2.0
- Diese Lösungspalette ist, auf dem Stand A2 in Halle 17 zu entdecken.**

A partner for the watch industry

Present at the EPHJ since its first edition, Springmann SA has since then further strengthened its presence in the field of watchmaking and jewellery by evolving its products line. This year the company Springmann has chosen to present the following targeted products at EPHJ:

- Hoeckh (new representation): Water based precision cleaning machine type Multiclean-0-3-P, stainless steel version.
- Otec: CF 1 X 18 SP machine, wet version for deburring and polishing of small parts. SF 3-Tools machine for deburring and polishing delicate parts.
- Zoller: Smile Pilot 2.0 device for presetting and measuring tools.

This range of solutions can be discovered on the A2 booth in Hall 17.



Springmann SA

Route des Falaises 110 - CH-2008 Neuchâtel
Tél. +41 32 729 11 22 - Fax +41 32 725 01 01
neuchatel@springmann.ch - www.springmann.ch



- Machine de rectification CNC 5 axes.
- Interpolation 3 axes simultanés.
- Molette de dressage montée sur axe rotatif numérique.



CH - 2905 COURTEDOUX
Tél. +41 (0)32 465 70 10
Fax +41 (0)32 466 43 51

info@recomatic.ch
www.recomatic.ch

EPHJ 2010 • Hall 13 - Stand B9 / C8